Euskal Erria

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

Año XVI | MONTEVIDEO, Diciembre 15 DE 1927 | No. 535

RECORRIENDO LA TIERRA VASCA



SAN SEBASTIAN

La Isla de Santa Clara y Monte Igueldo



Administrador: MANUEL MUJICA

MONTEVIDEO, 15 DE DICIEMBRE DE 1927

AÑO XV
Nº. 535

REDACCION: SAN JOSE 1168

Los exámenes en nuestro Instituto de Enseñanza

Unos días más y habrán terminado los cursos en nuestro Instituto de Enseñanza «Euskal Erria».

Los alumnos, en los exámenes que deberán realizarse el 20 del corriente, los cuales serán presenciados por las autoridades competentes, darán pruebas de los conocimientos adquiridos en un año de estudio.

«Euskal Erria», al fundar su Instituto de Enseñanza, cumplió con lo determinado por los Estatutos. Esta fundación se llevó a cabo en forma que honrará siempre a nuestra Institución, desde que habrá contribuido a la difusión cultural.

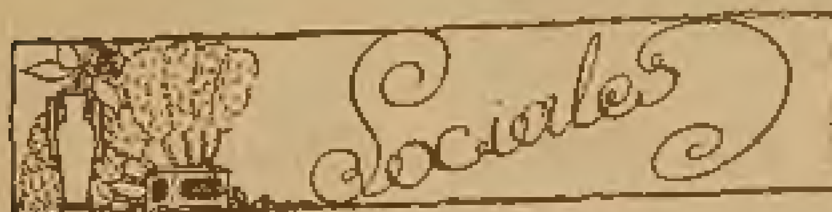
¡Cuánto esfuerzo desplegado para el mejor éxito de esta obra!..

¡Cuánta dedicación se prestó para que nuestro Instituto avanzara resueltamente por el camino del progreso!..

¡Ahora, al finalizar los cursos, cuando se dirige la mirada hacía el pasado, sólo asi puede comprenderse la grande acción vasquista desarrollada en «Euskal Erría» aplaudiéndose el esfuerzo generoso prestado por tantas voluntades fuertes que no saben vacilar ante la prueba!...

Un deber de consecuencia nos obliga a concurrir a los exámenes que se anuncian para el 20 del corriente, en la sede del mismo Instituto.

Que todos nuestros asociados asistan a este acto que será como la coronación de un año de labor, cuyos cursos dejarán, para el mañana, en el corazón de los alumnos, gratas remembranzas.



MARIA V. DE GESTO

Vida de merecimientos la de esta dama ejemplar que acaba de morir rodeada de una aureola de prestigios y vinculada a "Euskal Erria" desde los primeros días de su fundación, nos prestó siempre su cooperación. Sentimos esta muerte y rendimos, a su memoria, nuestro homenaje, e inclinándonos ante su tumba, presentamos a sus deudos nuestras condolencias.

DON BELTRAN ALGARE.

En el Departamento de Flores, donde residía, falleció este apreciado consocio, Don Beltrán Algaré, hombre bueno, de una acción robusta con cuyas actividades obtuvo muchos éxitos.

Don Beltrán Algaré era natural de Aroué, Bajos Pirineos, Francia, y había llegado al Uruguay desde muy joven y se consagró a las tareas de la ganadería, triunfando ampliamente.

Sencillo, afectuoso y comunicativo, este hombre fué todo un caballero.

Sentimos su muerte, desde que, con ésta, perdemos un buen asociado. Estrechamente vinculado a nuestra colonia vascongada, conservaremos de él un grato recuerdo.

Cumplimos con el deber de presentar a sus deudos el testimonio de nuestras condolencias.

DON NICOLAS INCIARTE.

El 22 del cte. se recordará el 1er. universario del fallecimiento del que fué Primer Presidente de "Euskal Erria", D. Nicolás Inciarte, asociado distinguido, de gran actividad e ilustración, cuyo recuerdo vive en el corazón de cuantos cultivaron su amistad o le trataron por algún negocio. Hombre de empuje vascongado, de grandes concepciones, dejó huella profunda de su pasaje por la tierra y su muerte temprana, ocurrida en forma repentina, llevó la pena y la tristeza a sus numerosos amigos. Recordamos su nombre, en este primer aniversario y, al rendirle nuestro homenaje, arrojamos sobre su tumba las flores de nuestro cariño y de nuestro recuerdo.

DON BAUTITA DARRIEUMERLOU.

El 31 de este mes se recuerda otro aniversario del fallecimiento del señor Don Bautista Darrieumerlou, ocurrido en nuestra capital. Con este motivo, sus deudos mandarán celebrar misas por el eterno descanso de su alma.

LLEGADA DEL SEÑOR LEON DOYHAMBOURE

Acompañado de su distinguida familia, regresó de su viaje a Europa, el señor León Doyhamboure, que volverá a hacerse cargo de la representación de las "Compañías Francesas de Navegación" en Montevideo.

El regreso del señor Doyhamboure ha causado la más grata impresion en todos los circulos marítimos y portuarios, y en nuestra sociedad, donde cuenta con grandes y merecidas simpatías.

El señor Doyhamboure que ya representó dignamente durante varios años a las referidas compañías, se hará pronto cargo de su puesto, al cual ha dedicado siempre sus actividades.

Damos la bienvenida al distinguido caballero y buen asociado de "Euskal Erría".

ENLACES

En la mayor intimidad efectuóse en casa de nuestro consocio, el doctor Emilio Cirio, el enlace de su señorita hija Zulema, con el señor Horacio Zito. Actuaron como testigos en el casamiento civil, los señores José G. Zito, Adolfo Fabregat, Virgilio Scarabelli y Francisco Sambucetti, por parte del novio, y Diego J. Cirio, Alfonso Solari, doctor Alfredo Canzani y Domingo Maceló, por parte de la contrayente.

POR LA SEÑORA DE DERMIT.

Conforme al aviso que publicamos en nuestro número anterior, el 17 del corriente, en la Iglesia de los Vascos, a las 9 de la mañana, se oficiará el funeral rezado en memoria de la que fué apreciada consocia doña María M... de Dermit, tan vinculada a nuestra colonia vascongada. Su muerte fué muy sentida.

PIENSE QUE EN LAS FIESTAS LE SERA GRATO HALLAR A SUS AMISTADES: VELE POR QUE NINGUNA DE ELLAS DEJE DE ASOCIARSE.

IN MEMORIAM

Las misas celebradas en memoria de la señora Josefa Echeverría de Mujica, en la iglesia de los Vascos, el 5 del actual, se vieron muy concurridas. El templo fué enlutado y el túmulo lleno de flores y de luces, ofrecía un aspecto severo. Puede decirse que toda nuestra colonia se encontraba en el templo, acompañando así a nuestro amigo D. Manuel Mujica, en la hora del recuerdo y en que se elevaran preces por el alma de su santa madre.

VIAJEROS

Desde Leiza llegó a nuestra capital una hermana de nuestras c... ...cias las señoras Remigia E. de San Martín y Francisca Erasun de Igoa, que fué recibida a bordo por sus hermanas y parientes.

—Acompañado de su esposa llegó a nuestra capital, con procedencia de Europa, nuestro amigo Don José Garayalde, a quienes saludamos con afecto.

— Regresó de Francia doña Graciana A. de Argul, con su esposo D. José Argul y su hijo, de quien hemos publicado algunas interesantes correspondencias.

ENFERMOS.

La hija de la señora doña Micaela E. de Larrainzar, que se encuentra en Río Negro, se halla en vías de completo restablecimiento, de lo que nos alegramos.

Se encuentra enfermo, desde hace unas semanas, nuestro buen amigo el señor D. Pedro Ospitaleche. Deseamos sinceramente se restablezca cuanto antes.

—Está enfermo nuestro consocio D. José Miguel Urriza.

AGRADECIMIENTO.

La señora doña Rosa G. de Ig... nos pide agradezcamos a sus amistades las manifestaciones de condolencia recibidas con motivo de su reciente duelo, cuyas atenciones no olvidará.

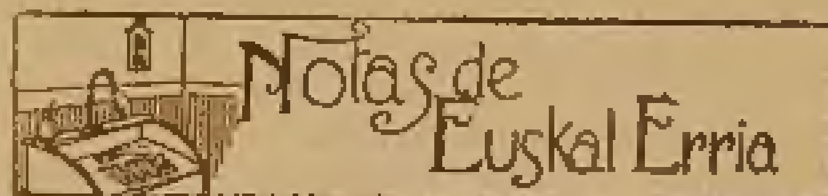
AFINADOR DE PIANOS.

Llegó, con procedencia del país vasco, un caballero llamado Martín Arizmendi. Es pianista, violinista, profesor de música y afinador de pianos.

Nos presentó todos los documentos personales en forma perfecta y nos pidió lo recomendáramos a las familias de los asociados, para afinar pianos.

Lo recomendamos, pues.

El señor Martín Arizmendi reside en la calle Piedras, 270, ciudad.



CONSEJO DIRECTIVO

Acta N.o 590

Sesión del 8 de Noviembre de 1927

Con la presidencia del señor Juan B. Bidegaray y con asistencia de los miembros Juan Oyhenart, Martín Etchegaray, José Lizarraga, Domingo Aiscar, José Mari Goicoechea, Luis San Martín, que actuó de Secretario y el Secretario General, celebró sesión el Consejo Directivo de "Euskal Erria".

Leída, se aprobó el acta anterior N.o 589.

—Leyóse una exposición del señor Angel Magirena, sobre cuestiones internas, la que se considerará oportunamente.

—Excusó su inasistencia D. Rodolfo Gorriti.

—Penetra en sala el Dr. Enrique José Mochó.

—Se leyeron el contrato entre la Institución y el señor Fermín Montenegro para la administración de la sede central, con el inventario de los muebles y útiles existentes en dicha sede, cuyos documentos fueron firmados. El texto del contrato se publicará en la Revista social

—Se acordó el envío de una nota de condolencia al señor Manuel Mujica, cuyo texto se aprobó.

—Se firmaron los documentos relacionado con las fiestas del domingo 20 de Noviembre.

—Se acordó el pago de $ 18.00 por la mudanza de la señora Rosa M. de Garmendia y $

247.00 a Luis s Rossi, por medallas de oro Campeonato 1927.

—Se autorizó al Secretario General Arnaldo Pedro Parrabere para que tenga licencia durante todo el mes de Enero próximo.

—Se propusieron como socios, según planillas 113 y 113 a) correspondientes al mes de Noviembre de 1927.

Antonio Aguerrebere, Activo, N.o 3140, presentado por los señores Manuel Mujica y Martín José Mariezcurrena.

José Pedro Aramberri, Activo, N.o 3141 por Juan B. Bidegaray y E. Rueñá.

Pedro B. Lizarraga, Activo, N.o 3142; Leoncio A. Lizarraga, Activo, N.o 3143, por José Aiscar y J. J. Arrospide Olegui.

Alejandro Olaegui, Activo, N.o 3144, por Regino Galdós y Francisco Irastorza.

Fernando Guerra Belausteguigoitia, Activo, N.o 3145, por el Pbro. German Vidal y Arnaldo Pedro Parrabère.

Manuel P. Baráibar, Suscriptor, N.o 3146, por los señores Manuel Mujica y R. Gosein.

Lucas Pérez, Cooperador, N.o 3147, por I. Fossatti y Martín Larragueta.

Faustino Galusso, Cooperador, N.o 3148; Eleodoro Gutierrez, Cooperador, N.o 3149; Fermín Montenegro, Cooperador N.o 3150, por Manuel Mujica y Martín José Mariezcurrena.

Miguel Mir, Cooperador, N.o 3151, por Manuel Mujica y Martín José Mariezcurrena.

Miguel G. Mercader, Cooperador, N.o 3152, por G. Amespil y Eduardo Otero Soto.

Cellar T. León, Cooperador, N.o 3153, por J. J. Arrospide y José Aiscar.

Carlos Rodriguez, Cooperador, N.o 3154, por Domingo Aiscar y José Aiscar.

Octavio P. Parada, Cooperador, N.o 3155; Mario Arrizabalaga, Suscriptor, N.o 3156, por Alfredo Rodriguez Berjot y Roberto Scanavino.

ACTA N.° 591

Sesión del 22 de Noviembre de 1927

Presidió el señor Juan B. Bidegaray

Asistieron los miembros siguientes: Juan Oyhenart, Domingo Larralde, José Lizarraga, Domingo Aiscar, José Mariezcurrena, Rodolfo Gorriti, que actuó en Secretaría y el Secretario General.

—Leída, se aprobó el acta anterior N.° 590.

—Excusó su inasistencia el doctor Enrique José Mochó.

—Se dió cuenta de haberse enviado una corona de flores en memoria de la señora María E. de Villanueva, recientemente fallecida, esposa del Vice Presidente de «Euskal Erria» don Francisco Villanueva y de la nota de condolencia que le fuera enviada. Se leyó una conceptuosa nota de gratitud enviada por el señor Villanueva.

—Se dieron a conocer las cartas cambiadas entre el señor Esteban Leonis y el Secretario General.

—La señora Rosa G. Iguain agradece las condolencias recibidas.

—Se acordó el envío de una nota de condolencia al señor Juan Dermit, cuya redacción se aprobó.

Declaráronse incorporados a la Institución los socios presentados en la sesión anterior, del N.° 3140 al 3156.

—Dióse cuenta de haberse presentado un escrito al Concejo Departamental relacionado con las reformas que se exigen en parte de la sede social. Se aprobó su texto.

Acta N. 592

Sesión del 29 de Noviembre de 1927

Presidió el Vice D n Francisco Villanueva.

Asistieron los miembros siguientes:

Martín Bildosteguy, Juan Oyhenart, Domingo Larralde, Dr. Enrique José Mochó, Domingo Aiscar, Rodolfo Gorriti, que actuó en Secretaría y el Secretario General.

—Leída, se aprobó el acta anterior N.° 591.

—Excusó su asistencia el Presidente D. Juan B. Bidegaray.

—Se autorizó el pago de $ 472.50, por intereses que vencieron el 30 de Noviembre de 1927, a la Sucesión del señor Nicolás Inciarte.

—Se dispuso el envío de una nota de condolencia a la Familia de D. Braulio Tanco, cuya redacción se aprobó.

—Don Juan Dermit agradece, en sentida nota, las condolencias que le envió el Consejo Directivo.

—Se dió lectura a la nota enviada por la Madre General de las Religiosas Hijas de San José, desde Gerona, Sor Josefa Gavirondo.

Sobre este asunto se deliberó extensamente acordándose sesionar en forma extraordinaria, el jueves 1.° de Diciembre, a cuya sesión serán invitados los señores Presidente y Secretario de la Comisión de Beneficencia e Instrucción y el señor Lorenzo Zabaleta.

LA GRANDEZA DE LA INSTITUCION DEPENDE DEL NUMERO DE SOCIOS QUE TENGA.

Acta N. 593

Sesión extraordinaria del 2 de Diciembre de 1927.

Con la presidencia del señor Juan B. Bidegaray y con asistencia de los miembros Luis San Martín, Francisco Villanueva, Juan Oyhenart, Domingo Larralde, José Lizarraga, Do...o Aiscar, Dr. Enrique José Mochó, Jo... Mariezcu...ena, Rodol...o Gorriti, que actuó en Secretaría, y el Secretrio General, celebró sesión el Consejo Directivo de "Euskal Erria".

También asisten los señores doctor Francisco Cortabarría, Francisco Garayalde, José Gorriti, en representa... de la Comision de Beneficencia e Instrucion.

—Se dejó constancia de que el señor Lorenzo Zabaleta, que había sido invitado para la reunión de hoy, no puede hacerlo por razones que se expusieron.

Se dió lectura a la nota enviada por la Madre General de las Hijas de San José, de la que hace referencia en el acta anterior.

Acta N. 594

Sesión del 6 de Diciembre de 1927

Esta reunión fué presidida por el Vice Don Francisco Villanueva.

Asistieron los miembros siguientes: Martín Bildosteguy, Juan Oyenhart, Domingo Larralde, José Li...rraga, José Mariezcurrena, Rodolfo Gorriti, que actuó en Secretaría, y el Secretario General.

—Leidas, se aprobaron las actas anteriores N.os 592 y 593.

—La Secretaría General presentó el balance de Tesorería correspondiente al mes de Noviembre, con el Movimiento de Socios y Valores y manifiesta que entregó el importe de la cobranza al Tesorero Don Juan Oyhenart con la conformidad de éste.

—Penetra en sala el Presidente Don Juan B. Bidegaray, que ocupa su puesto.

—Fué presentado el balance del Campeonato 1927, que mereció aprobación. Se acordó pasar una nota de felicitación a la Comisión de Pelota, por su actuación en el Campeonato realizado. Como los señores Alonso y Bonora renunciaron como miembros de la Comisión de Pelota, el Consejo no les aceptó las renuncias.

—Cambiáronse opiniones para la compra de la propiedad que linda con la sede social, cuyo remate judicial se verificará el sábado próximo. Se celebrará sesión extraordinaria el viernes próximo, a las 9 p. m. invitando a la reunión a los miembros de la Comisión de Beneficencia e Instrucción, para estudiar bien este asunto.

ACTA N. 595.

Sesión Extraordinaria del 9 de Diciembre de 1927.

Con la presidencia del señor Juan B. Bidegaray y con asistencia de los miembros Francisco Villanueva, Juan Oyhenart, Martín Bildosteguy, Domingo Aiscar, José Mariezcurrena, Domingo Larralde y el Secretario General, celebró sesión el Consejo Directivo de "Euskal Erria".

También concurren, especialmente invitados, los miembros de la Comisión de Beneficencia e instrucción, señores Dr. Francisco Cortabarría, Justo Benia Etchegoyen, Angel Mariarena, José Gorriti, Francisco Garayalde, Juan Bordabehere, Ramón Iraizoz, Lorenzo Zabaleta.

—Se dió cuenta del cambio de comunicaciones telegráficas habido entre el Consejo y la Madre General de las Religiosas "Hijas de San José".

—Tratáronse, extensamente, asuntos relacionados con el Instituto.

—Se dió cuenta de los propósitos que existían para la compra de la propiedad lindera con la sede social, cuyo remate judicial se verificará mañana por la tarde. Se estudió la financiación de la compra; el doctor Cortabarría dió su opinión en contra de la compra como igualmente los señores Garayalde y Larralde. Don Francisco Villanueva señaló la conveniencia de la operación, como también los señores Bordabehere y Mariezcurrena, determinándose no comprar la propiedad lindera.

Acta N.º 596.

Sesión del 13 de Diciembre de 1927.

Presidiendo el Vice Don Francisco Villanueva, y con asistencia de los miembros Juan Oyhenart, Martín Bildosteguy, Domingo Larralde, José Lizarraga, Luis San Martín, Domingo Aiscar, José Mariezcurrena, que actuó en Secretaría y el Secretario General, celebró sesión el Consejo Directivo de "Euskal Erria".

—Leidas, se aprobaron y firmaron las actas anteriores Nos. 594 y 595.

—El señor Esteban Leonis acepta formar parte del Consejo Directivo.

—Se aprobó el texto de la nota de felicitación que se mandará a la Comisión de Pelota.

—Concurren a sesión el doctor Francisco Cortabarría y Don José Gorriti, en representación de la Comisión de Beneficencia e Instrucción, tratándose asuntos relacionados con el Instituto.

Se propusieron como socios, según planillas 114 y 114 a) de Diciembre de 1927:

Juan José Vidaurreta, Suscriptor, N.º 3157 presentado por los señores F. Donazar y José Mariezcurrena.

Ricardo Bombet, Activo, N.º 3158, por Juan Errecart (hijo) y Martín Larragueta.

A. Antía Errandonea, Suscriptor N.º 3159, por A. Antía y Juan Arotcharen.

Félix Peirano, Coperador, N.º 3160, por José Mariezcurrena y Juan Arricar.

B. Varela Fuentes, Cooperador, N.º 3161; José María Peña, Cooperador, N.º 3162, por José A. Carvallido y R. Scanavino.

Victor P. Gioscia, Cooperador, N.º 3163, por R. Gioscia y M. Baráibar.

Domingo Bonapelch, Activo, N.º 3164 (solicitó reincorporación por nota, y tenía antes el N.º 2483).

Guillermo Rodriguez Guerrero, Cooperador, N.º 3165, por Juan G. Carvallido y Florencio Yéregui.

Juan Bozzólo, Cooperador, N.º 3166 por Y. Fernández Usandizaga y Florencio Yéregui.
Cristobal A. Mascaró, Cooperador, N.º 3167 por Fermín Montenegro y Juan Arotcharen.

Pedro Torterolo (Hijo) Cooperador, N.º 3168 por Fermín Montenegro y Juan Arotcharen.

Augusto Detassis, Cooperador, N.º 3169, por Florencio Yóregui y Fermín Hernandorena.

Concurre a la sesión el Secretario Don Rodolfo Gorriti, quien ocupa su puesto.

—Se autorizó la realización de un partido internacional de Pelota para el 7 de Enero, siempre que no cueste nada a la Institución.

BENEFICENCIA E INSTRUCCION Y SEÑORAS

Acta N. 434

Sesión del 10 de Diciembre de 1927

Presidió la sesión la señora María B. I. de Lizarraga y con asistencia de los miembros Sara Bañales, Marín G. Cortabarría, Escolástica Z. de Garayalde, Josefina Bidart, Clara Etchebarne, Josefina I. de Beloqui, Elida Arosteguy, Clementina B. de Donagaray, Francisca S. de Maimó, Josefa R. de Rethen, Eugenia Goñi, Lorenza Gurruchaga, Dr. Francisco Cortabarría, José Gorriti, Francisco Garayalde, Juan Berdabehere, Martín José Mariezcurrena y el Secretario General.

—Leída, se aprobó el acta anterior N.º 433, que fué firmada.

—La señora de Maimó y la señorita de Bañales dieron cuenta de la visita hecha a una pobre que solicitaba protección. Se le darán $ 5.00 mensuales.

—El señor Francisco Garayalde informó del movimiento ocurrido en el instituto en el mes de Noviembre de 1927, con los balances, todo lo que mereció aprobación, y que el team de las señoras Bartaburu y Donagaray le había entregado $ 72.00.

—El Dr. Cortabarra dió cuenta de las comunicaciones recibidas por el Consejo Directivo de la Madre General de las Religiosas "Hijas de San José".

Sobre este punto se deliberó extensamente como consta en el libro de actas.

—El señor Juan Oyhenart, en nombre de la señora de Souhilar, pide protección para una pobre. Pasa a informe.

—Se dió cuenta de que el 25 de Diciembre se realizará el reparto a los pobres protegidos.

—Delégase a los señores Presidente y Secretario para que concurran a la próxima sesión del Consejo Directivo.

Administración de la Revista "Euskal Erria" en Noviembre de 1927

DEBE

Nbre. 1.º	Existencia en Caja . . .	$ 99.98
» 30	- Recibido de Juan Arotcharen por avisos	» 112,70
» 30	Sucesión Schiavone	» 20.—
» 30	de Tesorería	» 60.—
	Suma	$ 292.68

HABER

Nbe. 30	- Pagado a Kruse & Figueros por impresión de los Nos. 532 y 533	$ 114.—
» 30	a A. P. Parrabère, Redacción	» 20.—
» 30	a Juan Arotcharen, comisión	» 6.76
» 30	Conducción y estampillas. .	» 3,42
	Saldo que pasa a Diciembre . . .	» 148,50
	Suma	$ 292.68

M. Mujica

Administrador.

Sección Beneficencia e Instrucción

Instituto de Enseñanza - Movimiento de Caja en Noviembre de 1927

DEBE			
A Saldo de Noviembre ppdo.		$ 528.33	
A Pro Edificio de Instituto de Enseñanza:			
Recibido de los teams importes obtenidos para la compra de la propiedad del Instituto de Enseñanza según comprobantes		" 73.00	
A Cuotas Mensuales Extraordinarias:			
Recibido de varios las cuotas correspondientes al mes corriente:			
Por intermedio del cobrador	$ 17.50		
Deducir comisión 6 %	" 1.05		
	$ 16.45		
Cobrado personalmente	" 29.00	" 45.45	
Caja de Caridad			
Retirado de la alcancía del Instituto para los pobres de Euskal Erria................	$ 8.44		
Recibido de los miembros del Consejo Directivo para distribuir entre los pobres	" 28.92	" 37.36	
A Comisión de Señoras:			
Recibido de la Tesorería de la Comisión de Señoras importe del cobro de las cuotas de socias en el mes		" 190.—	
A Instituto de Enseñanza:			
Recibido del Instituto según liquidación del mes			
Por pensiones, honorarios, etc	$ 464.00		
" servicio del auto	" 120.50		
" utiles de clase "mercería".	" 34.11	" 618.61	
HABER			
Por Caja de Caridad:			
Pagado por la C. de Señoras a varias personas socorridas en el mes			" 49.00
Gastos Generales			
Pago por estampillas.....................	$ 2.—		
" Dr. Brunel una ampliación de la Sra. María G. de Dubagon.....................	" 8.—		
" "El Bien Público", aviso fúnebre........	" 10.—		
" "La Mañana" y "El Diario".	" 12.—		
" R. Guldet, por una corona.............	" 15.—		" 47.—
Por Comisión de Señoras:			
Pagado por la Tesorería de la C. de Señoras al Sr. Juan Arotcharen, comisión 10 % s/ $ 172.00			" 17.20
Por Instituto de Enseñanza:			
Pagado en el Instituto por diversos conceptos, según liquidación del mes:			
Por gastos domésticos	$ 640.23		
" servicio del auto	" 164.10		
" útiles de clase "impresos"	" 7.30		
" " " " "mercería"	" 2.71		" 814.34
Por saldo que pasa a Diciembre			$ 564.21
		$ 1.491.75	$ 1.491.75

S. E. u O.

Francisco Cortabarría
Presidente

Francisco Garayalde
Contador

José Gorriti
Secretario

BALANCE DEL MOVIMIENTO DE SOCIOS Y VALORES

MOVIMIENTO DE SOCIOS				NOVIEMBRE DE 1927	MOVIMIENTO DE VALORES				
ANUALES	MENSUALES	A	M	DESCRIPCIÓN	INGRESOS	MENSUALES	ANUALES	GANANCIAS Y PÉRDIDAS	CARNETS
68			721	*Existencia en 30 de Noviembre de 1927:*					
				Impagos atrasados según lista 269	7,00	227,00	36,00	1,00	—
	$ 721		721	Recibos hechos s/lista Nº. 270		721,00			
	17		17	Recibos hechos según lista Nº. 271	17,00	17,00			
68	$ 738	. . .	738	. . . . Sumas	24,00	965,00	36,00	1,00	
				Impagos en este mes	6,00	246,00	24,00	1,00	
1	— 12	. . .	− 12	Borrados, algunos con deudas, del Nº. 1493 al 1505. . .	18,00 1,00	719,00 11,00	12,00	0,00	
		. . .							Resumen: 0,00 12,00 708,00 17,00
67	726		726	*Existencia de Socios para el 1.º de Diciembre 1927*					

Efectivo recibido del Cobrador, s/caja $ 737,00

Arnoldo Pedro Parabère.

Secretario General

Movimiento de Caja en el mes de Noviembre de 1927

(EJERCICIO 1927-28)

INGRESOS

A Saldo anterior		$ 1 [illegible]	
A Terreno en Malvín			
Recibido de D. Enrique J. Tarino, por el mes de Noviembre de 1927	$ 40 00		
A Cuotas a cobrar:			
Recibido del Recaudador, D. Juan Arotcharen, según balance Movimiento Socios y Valores	„ 737.00	„ 777 00	$ 1 568 05

EGRESOS

Por Gastos Generales			
Publicación de avisos [illegible]			
Comprobante 107 —"La Tribuna Popular" (dos columnas)	$ [illegible] 00		
[illegible] "El Día" (una columna)	[illegible] 00		
[illegible] Por sellados, contratos con el Sr. Montenegro	4 00		
110 —A Luis A. Rossi: [illegible] Campeonato 1927	247 00		
[illegible] Por gastos mudanza Sra. [illegible]	„ 18 00		
[illegible] Impuestos Previsión Social, Setiembre 1927	6 60		
[illegible] Impuestos Alumbrado y Salubridad, Octubre	3 00		
114.—Impuesto Instrucción Pública: Noviembre 1927	1 20		
[illegible]15 A Mosca Hnos.: 5 000 formularios solicitudes de ingreso para socios	21 60		
[illegible] A [illegible] Hnos., Papel higiénico del Recreo social de Malvín	[illegible] 60		
„ 117.—A Tarino Hnos.: Una corona de flores p.ª el Sr. [illegible]	[illegible] 00		
„ 117ᵃ) Una corona de flores para la Sra. Josefa E. de Mujica	20 00		
„ 118. Una corona de flores p.ª la Sra. María E. de Villanueva	2[illegible] 00		
11[illegible] Contribución del Recreo, planilla N.º [illegible]	28 40		
12[illegible] [illegible] 61 48[illegible]	140 50		
121 [illegible]	[illegible] 0[illegible]		
127 Pago [illegible] Secretaría Noviembre	60 00		
128 Por [illegible] don Fermín Montenegro Noviembre	40 00		
[illegible] Por [illegible] becas, Instituto de Enseñanza, Noviembre	8 00		
[illegible] Gastos Secretaría en Noviembre 19[illegible]	[illegible] 04		
131.—Por diversos envíos a don Juan Arotcharen	1 00		
134 —A Garayalde Hnos., [illegible]	7 27		
„ 135 — A Miguel Cortés, pintura y arreglo de [illegible] de la cancha	[illegible] 30		
„ 136. Pagado intereses que vencen en 30 de Noviembre a la Sucesión de don Nicolás Inciarte	[illegible]	$ 1 [illegible]28 0[illegible]	
Por Terreno en Malvín			
Comprobante 120ᵃ) Por una [illegible] a Desalvo y Revello	$ 6 00	6 00	
Por Fiestas Sociales			
Comprobante 124 A Fáuregas y Cía.: [illegible]	$ 1 [illegible] 20		
[illegible] A Diconca y Pons, orquesta	[illegible]		
[illegible] Gastos varios, [illegible]	7 [illegible]	67 77	
Por Comisiones			
Comprobante [illegible]	[illegible] 59	[illegible]	
Por Propaganda			
Comprobante 126 — Entregado al Administrador de la Revista, don Manuel Mujica	$ 60 00	60 00	
Por Pabellón en Malvín			
Comprobante 132 —Pagado a don Eugenio Arin conservación y vigilancia del Recreo, en Noviembre 1927	$ 40 00		
93 —Seguro del Pabellón, a la Compañía L'Union [illegible]	„ 9.60	„ 49 60	$ 1.[illegible]
Noviembre 30 Por Saldo que pasa al 1º de Diciembre de 1927			$ 50[illegible]

[illegible]

Presidente

Rodolfo Gorriti
Secretario

Juan Oyhenart
Tesorero

"EUSKAL ERRÍA"

Indice del tomo XIV Año 1927 - Desde el N.º 512 al 535 inclusives

ARTICULOS DE PROPAGANDA

INFORMACION OFICIAL DE "EUSKAL ERRIA"

GRABADOS EN LAS CARATULAS

Luis San Martin
Consignaciones de Frutos del País

[illegible]

1970 — C U A R E I M — 1970
MONTEVIDEO
Teléfono: [illegible]

Celestino Trueba
Se encarga de construcciones [illegible]
chalets, galpones y techos
Instalaciones y Reformas

CALLE YI. 1537
Teléfono: La Uruguaya, [illegible]

Tienda "La Sud Americana"
DE
PEDRO MUIÑO
Río Branco 1382, esquina Canelones 931-937
Teléfono: [illegible]

Gran Stock en telas blancas
Especialidad en [illegible]
[illegible], servilletas y manteles

Garayalde Hermanos
Importadores de Productos Químicos

Especialidades Farmacéuticas, Perfumería
Artículos de Tocador, Cirujía y Laboratorio
Teléfonos [illegible]
1072 - Uruguay - 1076

José Garayalde
IMPORTACIÓN DIRECTA

Brillantes, perlas, piedras preciosas, alhajas, relojes, cadenas, etc.
Artículos para regalos
Casa de Compras en París
1423 - Calle Ituzaingó - 1433

Provisión "Matteo"
Gran surtido permanente de
[illegible] del País y extranjeros

Avda. 18 de Julio [illegible] — Montevideo
[illegible]

Bar "ZABALETA"
— DE —
S. ZABALETA
Especialidad en vinos Nacionales y Extranjeros
Avenida Gral. [illegible] esq. [illegible]
[illegible]
MONTEVIDEO

SAGARDUA
SIDRA CHAMPAGNISE
Tómese helada es deliciosa
[illegible]

[illegible]
VALENTIN MARTINEZ y Cía.
MONTEVIDEO

Compañia Nacional de Carruajes
DE
FRANCISCO N. MIRAMONTE
AVENIDA 18 DE JULIO Nos. 1660-64 (Plaza de los 33)

Esta casa se ha especializado dedicando toda su atención al mejoramiento del ramo de pompas fúnebres. Hoy se encuentra en ventajosas condiciones para servir al público en general, por la modicidad de sus precios.—Quien nos consulte, siempre saldrá beneficiado.

Teléfonos Las Dos Compañías

Tall. Gráficos Kruse y Figueroa. — Yaro 1888.